

INGCO

Table Saw

Sierra de mesa









TS15007 UTS15007 TS15007-6 TS15007-9

 [ingcoglobal](#)
 [INGCO GLOBAL](#)



Los símbolos del manual de instrucciones y la etiqueta de la herramienta

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante..

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones enumeradas a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves..

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. El agua que ingrese a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras

utiliza herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva que se utilice en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación y / o paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor en invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No permita que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o retire el paquete de baterías, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente. .

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbalosos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Se mantiene la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para sierras de mesa

1) Advertencias relacionadas con la protección

a) Mantenga los resguardos en su lugar. Los resguardos deben estar en buen estado de funcionamiento y estar correctamente montados, los resguardos sueltos, dañados o que no funcionan correctamente deben repararse o reemplazarse.

b) Utilice siempre la protección de la hoja de sierra, la cuchilla separadora y el dispositivo antirretroceso para cada operación de corte transversal.

la pieza de trabajo, la protección y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

c) Vuelva a colocar inmediatamente el sistema de protección después de completar una operación (tal como rebajar, cortar ranuras o volver a aserrar) que requiere quitar la protección, la cuchilla separadora y / o el dispositivo anti-retroceso. La protección, la cuchilla separadora y el dispositivo anti-retroceso ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

d) Asegúrese de que la hoja de la sierra no esté en contacto con la protección, la cuchilla separadora o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor. Contacto accidental de estos elementos con la hoja de sierra podría causar una condición peligrosa.

e) Ajuste la cuchilla separadora como se describe en este manual de instrucciones. Un espaciado, posicionamiento y alineación incorrectos pueden hacer que la cuchilla separadora sea ineficaz para reducir la probabilidad de contragolpe.

f) Para que la cuchilla separadora y el dispositivo anti-retroceso funcionen, deben estar enganchados en la pieza de trabajo. Dispositivo de contragolpe. En estas condiciones, un contragolpe no puede evitarse con la cuchilla separadora y el dispositivo antirrebote.

g) Utilice la hoja de sierra adecuada para la cuchilla separadora. Para que la cuchilla separadora funcione correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe coincidir con el apropiado y el cuerpo de la hoja de sierra debe ser más delgado que el grosor de la cuchilla separadora y el

El ancho de corte de la hoja de sierra debe ser más ancho que el grosor de la cuchilla separadora.

1) Advertencias sobre procedimientos de corte

a) PELIGRO: Nunca coloque sus dedos o manos cerca o en línea con la hoja de sierra. Un momento de distracción o un resbalón podrían dirigir su mano hacia el hoja de sierra y provocar lesiones personales graves.

b) Introduzca la pieza de trabajo en la hoja de sierra o cortador solo en la dirección de La alimentación de la pieza de trabajo en la misma dirección en la que la hoja de la sierra gira sobre la mesa puede provocar que la pieza de trabajo y su mano se introduzcan en la hoja de la sierra.

c) Nunca use el calibre de ingletes para alimentar la pieza de trabajo al rasgar y hacer No use la guía de corte al hilo como tope de longitud cuando corte transversal con la guía de ingletes Guiar la pieza de trabajo con la guía de corte al hilo y la guía de ingletes al mismo tiempo aumenta la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y retroceda.

d) Al rasgar, aplique siempre la fuerza de alimentación de la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de la sierra. Utilice un palo de empuje cuando la distancia entre la guía y la hoja de la sierra sea inferior a 150 mm, y utilice un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm. Los dispositivos de "ayuda al trabajo" mantendrán su mano en una caja fuerte distancia de la hoja de sierra.

e) Utilice únicamente la varilla de empuje proporcionada por el fabricante o construida de acuerdo con las instrucciones. Esta varilla de empuje proporciona suficiente distancia de la mano a la hoja de la sierra.

f) Nunca utilice una varilla de empuje dañada o cortada. Una varilla de empuje dañada puede romperse y hacer que su mano se deslice dentro de la hoja de la sierra.

g) No realice ninguna operación "a mano alzada". Utilice siempre el tope paralelo o la guía de ingletes para posicionar y guiar la pieza de trabajo. "Mano alzada" significa usar sus manos para sostener o guiar la pieza de trabajo, en lugar de una guía de corte al hilo o una guía de ingletes.

h) Nunca extienda la mano alrededor o por encima de una hoja de sierra giratoria, ya que alcanzar una pieza de trabajo puede provocar un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.

i) Proporcione soporte auxiliar para la pieza de trabajo en la parte posterior y / o los lados de la mesa de la sierra para piezas de trabajo largas y / o anchas para mantenerlas niveladas.

La pieza de trabajo tiende a pivotar sobre el borde de la mesa, lo que provoca pérdida de control, atascamiento de la hoja de sierra y retroceso.

j) Alimente la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No doble ni retuerza la pieza de trabajo. Si se produce un atasco, apague la herramienta de inmediato, desenchufe la herramienta y elimine el atasco. .

k) No retire pedazos de material cortado mientras la sierra esté en funcionamiento. El material puede quedar atrapado entre la guía o dentro de la protección de la hoja de la sierra.

y la hoja de la sierra tirando de sus dedos hacia la hoja de la sierra Apague la sierra y espere hasta que la hoja de la sierra se detenga antes de quitar el material.

l) Utilice una guía auxiliar en contacto con la superficie de la mesa cuando corte piezas de

trabajo de menos de 2 mm de espesor. Una pieza de trabajo delgada puede calzarse debajo de la guía de corte al hilo y crear un contragolpe.

Causas de contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina de la pieza de trabajo debido a una hoja de sierra pellizcada, atascada o una línea de corte desalineada en la pieza de trabajo con respecto a la sierra.

hoja o cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y el cerca de corte al hilo u otro objeto fijo. Con mayor frecuencia durante el contragolpe, la pieza de trabajo se levanta de la mesa por la parte trasera de la hoja de sierra y se impulsa hacia el operador.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra y / o procedimientos operativos incorrectos.

o condiciones y pueden evitarse tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación.

a) Nunca se pare directamente en línea con la hoja de la sierra. Siempre coloque su cuerpo en el mismo lado de la hoja de la sierra que la guía. El contragolpe puede impulsar la pieza de trabajo a alta velocidad hacia cualquier persona que se pare al frente y en línea con

la hoja de sierra.

b) Nunca extienda la mano por encima o por detrás de la hoja de la sierra para tirar o sostener la pieza de trabajo. Puede ocurrir un contacto accidental con la hoja de la sierra o un contragolpe puede arrastrar sus dedos hacia la hoja de la sierra.

c) Nunca sujete y presione la pieza de trabajo que se está cortando contra el Hoja de sierra giratoria Presionar la pieza de trabajo que se corta contra la hoja de sierra creará una condición de agarrotamiento y retroceso.

d) Alinee la guía para que quede paralela a la hoja de la sierra. Una guía desalineada pellizcará la pieza de trabajo contra la hoja de la sierra y creará un contragolpe.

e) Utilice una tabla de plumas para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando haga cortes no pasantes, como rebajar, ranurar o volver a aserrar. Una tabla de plumas ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de un contragolpe.

f) Tenga especial cuidado al hacer un corte en áreas ciegas de piezas de trabajo ensambladas, ya que la hoja de sierra que sobresale puede cortar objetos que pueden causar un contragolpe.

g) Apoye los paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizcos y contragolpes de la hoja de la sierra. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de todas las partes del panel que sobresalen del tablero de la mesa.

h) Tenga especial cuidado al cortar una pieza de trabajo que esté torcida, anudada, deformado o no tiene un borde recto para guiarlo con un calibre de ingletes oa lo largo de la guía Una pieza de trabajo deformada, anudada o torcida es inestable y causa desalineación de la ranura con la hoja de la sierra, atascamiento y retroceso.

i) Nunca corte más de una pieza de trabajo, apilada vertical u horizontalmente, la hoja de sierra podría levantar una o más piezas y causar un contragolpe.

j) Cuando vuelva a arrancar la sierra con la hoja de sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la ranura para que los dientes de la sierra no se enganchen en el material

Si la hoja de sierra se atasca, puede levantar la pieza de trabajo y causar un contragolpe cuando el se reinicia la sierra.

k) Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y con suficiente fraguado. Nunca utilice hojas de sierra o hojas de sierra con dientes agrietados o rotos Las hojas de sierra afiladas y correctamente colocadas minimizan el atascamiento, el atascamiento y el retroceso.

1) Advertencias sobre el procedimiento operativo de la sierra de mesa

a) Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación cuando retire el inserto de la mesa, cambie la hoja de la sierra o haga ajustes en la cuchilla separadora, dispositivo antirrebote o protector de la hoja de sierra, y cuando la máquina se deja desatendida.

Las medidas de precaución evitarán accidentes.

b) Nunca deje la sierra de mesa funcionando sin vigilancia. Apáguela y no deje la herramienta hasta que se detenga por completo. Una sierra de mesa sin vigilancia es un peligro incontrolado.

c) Coloque la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda mantener una buena posición y equilibrio. Debe instalarse en un área que proporcione suficiente espacio para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo. Áreas estrechas, oscuras y desiguales Los pisos resbaladizos invitan a los accidentes.

d) Limpie con frecuencia y retire el aserrín de debajo de la mesa de la sierra y / o del dispositivo de recolección de polvo. El aserrín acumulado es combustible y puede autoinflamarse.

e) La sierra de mesa debe estar asegurada. Una sierra de mesa que no esté debidamente asegurada puede moverse o volcarse.

f) Retire las herramientas, trozos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa. La distracción o un posible atasco pueden ser peligrosos.

g) Utilice siempre hojas de sierra con el tamaño y la forma correctos (de diamante o redondos) de los orificios del eje. Las hojas de sierra que no coincidan con los accesorios de montaje del

la sierra se saldrá del centro y perderá el control.

h) Nunca utilice medios de montaje de la hoja de sierra dañados o incorrectos, como bridas, arandelas de la hoja de sierra, pernos o tuercas. Estos medios de montaje fueron diseñados especialmente para su sierra, para un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.

i) Nunca se pare sobre la sierra de mesa, no la use como un taburete para caminar. Se pueden producir lesiones si la herramienta se vuelca o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte.

j) Asegúrese de que la hoja de la sierra esté instalada para girar en la dirección correcta. No use muelas abrasivas, cepillos de alambre o muelas abrasivas en una sierra de mesa. La instalación incorrecta de la hoja de sierra o el uso de accesorios no recomendados pueden causar

lesion grave.8.14.2 a) Adición:

101) Instrucción sobre cómo conectar los sistemas de extracción de polvo;

102) Para sierras de mesa con protector de hoja de sierra sobre el brazo: Instrucciones

para ajustar

el protector de la hoja de la sierra debe entrar en contacto con la superficie de la mesa y las instrucciones para ajustar el protector de la hoja de la sierra para evitar el contacto con la hoja de la sierra para cualquier ajuste de profundidad y ángulo de bisel;

103) Para sierras de mesa con función deslizante: instrucciones sobre cómo configurar la sierra

para cortes al hilo y transversales y cómo ajustar la guía de corte al hilo y la guía de corte transversal;

104) Solo para operaciones de corte no pasante: Instrucciones sobre cómo y cuándo retirar e instalar los componentes del sistema de protección y el dispositivo anti-retroceso, si lo hubiera.

Instrucciones sobre cómo ajustar la cuchilla separadora extendida ajustable o cómo cambiar la cuchilla separadora extendida fija, según corresponda.

8.14.2 b) Adición:

101) Instrucción sobre las operaciones de corte transversal correctas, incluyendo corte transversal y corte al hilo, procedimientos de corte en ángulo de inglete y ángulo de bisel, el uso de la guía transversal y el uso de la guía transversal alta y baja;

102) Para sierras de mesa con una cuchilla separadora extendida y un sistema de protección extraíble:

instrucción sobre operaciones simples de corte no pasante de ranurado y rebajado, incluido el uso de tableros de plumas;

103) Instrucción, si se permiten cortes ahusados Si corresponde, instrucciones, para realizar cortes ahusados sólo con el accesorio adecuado;

104) Instrucción, si se permiten operaciones complejas de corte no pasante Instrucciones, cómo realizar las operaciones permitidas;

NOTA Ejemplos de tales operaciones son corte por inmersión, reaserrado, corte de cabezal de moldeo, arado

105) Información sobre los materiales que se pueden cortar: instrucciones para evitar el sobrecalentamiento de las puntas de las hojas de sierra y, si está permitido cortar plásticos evitar que se derrita;

106) Instrucciones para la construcción y el uso de una cerca auxiliar para que esté en contacto con la superficie de la mesa al cortar piezas de trabajo delgadas;

107) Instrucciones para evitar que el bisel se rompa en el lado biselado de la hoja de sierra

108) Instrucciones para el procedimiento para cortar una ranura en un inserto de mesa con espacio libre cero, si corresponde;

109) Instrucciones para usar un RCD con la herramienta cuando se usa principalmente para cortar metal;

110) Para sierras de mesa con protector de hoja de sierra de brazo: información sobre el ancho máximo recomendado del material que se puede pasar entre la hoja de sierra y la estructura de soporte del protector de hoja de sierra de brazo;

111) Instrucciones para usar equipo de protección personal:

- Protección auditiva;
- Guantes al manipular hojas de sierra.

8.14.2 c) Adición:

101) Instrucciones sobre cómo limpiar correctamente la herramienta, el sistema de recolección de polvo y la protección.

sistema.

Riesgos residuales

- a) **Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:**

Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo más prolongado o si no se gestiona y mantiene adecuadamente.

- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.



Advertencia: esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos



Advertencia: Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante

Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.



Advertencia: Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo Lea todas estas instrucciones antes de intentar operar este producto y guárdelas.

Operación segura

1. Mantenga despejada el área de trabajo.

-Las áreas desordenadas y los bancos invitan a las lesiones.

2. Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo.

-No exponga las herramientas a la lluvia.

-No utilice herramientas en lugares húmedos o mojados.

-Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

-No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.

3. Protéjase contra descargas eléctricas.

-Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores, otras superficies metálicas).

4. Mantenga alejadas a otras personas.

-No permita que las personas, especialmente los niños, no involucrados en el trabajo toquen la herramienta o el cable de extensión y manténgalos alejados del área de trabajo

5. Almacene las herramientas inactivas.

-Cuando no estén en uso, las herramientas deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

6. No fuerce la herramienta.

-Hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñado.

7. Utilice la herramienta adecuada.

-No fuerce a las herramientas pequeñas a hacer el trabajo de una herramienta de trabajo pesado.

-No utilice herramientas para fines no previstos; por ejemplo, no utilice sierras circulares para cortar ramas de árboles o troncos.

8. Vístase apropiadamente.

-No lleve ropa holgada ni joyas, pueden engancharse en las piezas móviles.

-Se recomienda calzado antideslizante cuando se trabaja al aire libre.

-Use una cubierta protectora para el cabello para contener el cabello largo.

9. Utilice equipo de protección.

-Utilice gafas de seguridad.

-Utilice mascarilla facial o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo.

10. Conecte el equipo de extracción de polvo.

-Si se proporciona la herramienta para la conexión de extracción y recogida de polvo

equipo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.

11. No abuse del cable.

-Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma Mantenga el cable alejado de

calor, aceite y bordes afilados.

12. Trabajo seguro.

-Donde sea posible use humedecedores o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que usar la mano.

1. No se exceda.

-Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.

2. Mantenga las herramientas con cuidado.

-Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro.

-Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.

-Inspeccione los cables de las herramientas periódicamente y, si están dañados, hágalos reparar en un centro de servicio autorizado.

-Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados.

-Mantener los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

3. Desconecte las herramientas.

-Cuando no esté en uso, antes de dar servicio y al cambiar accesorios como cuchillas, brocas y cortadores, desconecte las herramientas de la fuente de alimentación.

4. Retire las llaves de ajuste y las llaves inglesas.

- Adquiera el hábito de verificar que las llaves y las llaves de ajuste se hayan quitado de la herramienta antes de encenderla.

5. Evite el arranque involuntario.

-Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "apagado" al enchufarlo.

6. Utilice cables de extensión para exteriores.

-Cuando la herramienta se utilice en exteriores, utilice únicamente cables de extensión diseñados para uso en exteriores y así marcados.

7. Manténgase alerta.

-Mire lo que está haciendo, use el sentido común y no opere la herramienta cuando esté cansado.

8. Revise las partes dañadas.

-Antes de seguir utilizando la herramienta, debe comprobarse cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada.

-Revisar la alineación de las piezas móviles atascadas de las piezas móviles, rotura de piezas, montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento.

-Una protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.

-Haga que un centro de servicio autorizado reemplace los interruptores defectuosos.

-No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y apaga.

9. Advertencia.

-El uso de cualquier accesorio o aditamento que no sea el recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones personales.

10. Haga que una persona calificada repare sus herramientas.

-Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas utilizando repuestos originales, de lo contrario esto puede resultar en un peligro considerable para el usuario.

11. Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, debe hacerlo por el fabricante o su agente con el fin de evitar un peligro para la seguridad.

12. Para herramientas destinadas a conectarse a un suministro de agua.

- Para herramientas provistas con un PRCD: Nunca use la herramienta sin el PRCD entregado con la herramienta.

- Para herramientas provistas de transformador de aislamiento: Nunca utilice la herramienta sin el transformador entregado con la herramienta o del tipo especificado en estas instrucciones.
- La sustitución del enchufe o del cable de alimentación debe ser siempre realizada por el fabricante de la herramienta o su organización de servicio.
- Mantenga el agua limpia de las partes eléctricas de la herramienta y lejos de las personas en el área de trabajo.

ASESORAMIENTO SANITARIO

ADVERTENCIA: Al sembrar, lijar, aserrar o esmerilar, se producirán pérdidas de partículas. En algunos casos, dependiendo de los materiales con los que esté trabajando, este polvo puede ser perjudicial para usted (p. ej., debido a pintura vieja brillante).

Se le aconseja que tenga en cuenta los riesgos asociados con los materiales con los que está trabajando y que reduzca el riesgo de exposición.

- Trabaje en un área bien inclinada y uniforme.
- Trabajar con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras especiales diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU SIERRA DE MESA

- Use protección para los ojos.
- No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.
- **NUNCA** use la herramienta con un disco de corte abrasivo instalado.
- Revise cuidadosamente la hoja por grietas o daños antes de la operación. Reemplace la hoja agrietada o dañada inmediatamente.
- Utilice únicamente hojas de sierra recomendadas por el fabricante y que cumplan con EN847-1, y observe que la cuchilla separadora no debe ser más gruesa que el ancho del corte de la hoja de sierra ni más delgada que el cuerpo de la hoja.
- Siempre use los accesorios recomendados en este manual. El uso de accesorios inapropiados como discos de corte abrasivos puede causar lesiones.
- Seleccione la hoja de sierra correcta para el material a cortar.
- No utilice hojas de sierra fabricadas con acero de alta velocidad.
- Para reducir el ruido emitido, asegúrese siempre de que la hoja esté afilada y limpia.
- Utilice hojas de sierra correctamente afiladas, observe la velocidad máxima marcada en la hoja de sierra.
- Limpie el eje, las bridas (especialmente la superficie de instalación) y la tuerca hexagonal antes de instalar la hoja. Una mala instalación puede causar vibración / bamboleo o deslizamiento de la hoja.
- Utilice el protector de la hoja de sierra y la cuchilla separadora para cada operación para la que se pueda usar, incluidas todas las operaciones de aserrado. Siempre instale el protector de la hoja siguiendo las instrucciones

descritas en este manual. Las operaciones de aserrado continuo son aquellas en las que la cuchilla corta completamente a través de la pieza de trabajo como en un corte al hilo o transversal. NUNCA use la herramienta con un protector de hoja defectuoso o asegure el protector de hoja con una cuerda, cuerda, etc. Cualquier operación irregular del protector de hoja debe corregirse inmediatamente.

-Vuelva a colocar inmediatamente el protector y la cuchilla separadora después de completar una operación que requiera quitar el protector.

-No corte objetos metálicos como clavos y tornillos. Inspeccione y retire todos los clavos, tornillos y otros materiales extraños de la pieza de trabajo antes de la operación.

-Retire llaves, piezas cortadas, etc. de la mesa antes de encender el interruptor.

-NUNCA use guantes durante la operación.

-Mantenga las manos fuera de la línea de la hoja de sierra.

-NUNCA se pare ni permita que nadie más se pare en línea con la trayectoria de la hoja de sierra.

-Asegúrese de que la hoja no esté en contacto con la cuchilla separadora o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.

-Antes de usar la herramienta en una pieza de trabajo real, déjela funcionar por un tiempo. Esté atento a vibraciones o bamboleos que podrían indicar una instalación deficiente o una hoja mal equilibrada.

-La herramienta no debe usarse para ranurar, rebajar o ranurar.

-Reemplazar el inserto de la mesa cuando esté desgastado.

-NUNCA realice ningún ajuste mientras la herramienta esté en funcionamiento. Desconecte la herramienta antes de realizar cualquier ajuste.

-Utilice una varilla de empuje cuando sea necesario. Las varillas de empuje DEBEN usarse para rasgar piezas de trabajo estrechas para mantener sus manos y dedos bien alejados de la hoja.

-Siempre guarde el push-stick cuando no esté en uso.

-preste especial atención a las instrucciones para reducir el riesgo de contragolpe.

una reacción repentina a una hoja de sierra pellizcada, atascada o desalineada El RETROCESO provoca la expulsión de la pieza de trabajo de la herramienta hacia el operador.

Los contragolpes pueden provocar lesiones personales graves. Evite los mantener la hoja afilada, manteniendo la guía de corte paralela a la hoja, manteniendo el cuchillo separador y el protector de la hoja en su lugar y funcionando correctamente, al no

soltando la pieza de trabajo hasta que la haya empujado completamente más allá de la hoja y sin rasgar una pieza de trabajo que esté torcida o deformada o que no tenga un borde recto para guiar a lo largo de la guía.

-No realice ninguna operación a mano alzada. Mano alzada significa usar sus manos para sostener o guiar la pieza de trabajo, en lugar de una guía de corte al hilo o una guía de ingletes.

-Nunca alcance alrededor o sobre la hoja de la sierra. Nunca alcance una pieza de trabajo hasta que la hoja de la sierra se haya detenido por completo.

-Evite la alimentación rápida y abrupta. Avance lo más lentamente posible al

cortar piezas de trabajo duras. No doble ni retuerza la pieza de trabajo durante la alimentación. Si se atasca o atasca la hoja en la pieza de trabajo, apague la herramienta inmediatamente. Desenchufe la herramienta. A continuación, limpie el mermelada.

-Nunca quite las piezas cortadas cerca de la hoja ni toque el protector de la hoja mientras la hoja está en funcionamiento.

-Retire los nudos sueltos de la pieza de trabajo ANTES de comenzar a cortar.

-No abuse del cable. Nunca tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, agua y bordes afilados.

-Conecte la herramienta a un dispositivo recolector de polvo cuando corte.

-La protección se puede levantar durante la instalación de la pieza de trabajo y para facilitar la limpieza. Asegúrese siempre de que la cubierta protectora esté hacia abajo y plana contra la mesa de la sierra antes de enchufar la herramienta.

Reducir el riesgo de contragolpe

-Siempre use el ajuste correcto de profundidad de la hoja. La parte superior de los dientes de la hoja debe despejar la pieza de trabajo de 1/8" (3,2 mm) a 1/4" (6,4 mm).

-Revise la pieza de trabajo en busca de nudos o clavos antes de comenzar un corte. Quite los nudos sueltos con un martillo. Nunca corte un nudo o clavos sueltos.

-Siempre use la guía de corte al hilo al cortar al hilo y la guía de ingletes al hacer cortes transversales, esto ayuda a evitar que la madera se tuerza en el corte.

- Utilice siempre hojas limpias, afiladas y correctamente colocadas. Nunca haga cortes con hojas desafiladas.
- Para evitar pellizcar la hoja, apoye adecuadamente el trabajo antes de comenzar un corte.
- Al hacer un corte, use una presión constante y uniforme, nunca fuerce los cortes.
- No corte madera mojada o deformada.
- Siempre sostenga la pieza de trabajo firmemente con ambas manos o con palos de empuje. Mantenga su cuerpo en una posición equilibrada para estar listo para resistir el contragolpe en caso de que ocurra. Nunca se pare directamente en línea con la hoja.
- Utilice el tipo de hoja adecuado para el corte que realice.

VIBRACIÓN

La Directiva europea sobre agentes físicos (vibraciones) se ha introducido para ayudar a reducir las lesiones causadas por el síndrome de vibración mano brazo a los usuarios de herramientas eléctricas. La directiva exige que los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas proporcionen resultados indicativos de las pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones informadas sobre el período. tiempo, una herramienta eléctrica se puede utilizar de forma segura a diario y la elección de la herramienta.

Puede encontrar más consejos en www.hse.gov.uk

Valores ingco de vibraciones (suma vectorial triaxial) determinados según EN61029:	
Work mode description 1 (if required by the relevant Part 2)	Valor de vibraciones generadas a $h = 3,0 \text{ m} / \text{s}^2$
	Incertidumbre $K = 1,5 \text{ m} / \text{s}^2$

El valor de emisión de vibraciones declarado debe usarse como un nivel mínimo y debe usarse con la guía actual sobre vibraciones.

El cálculo del período real del período real del sitio web tiene más información.

La emisión de vibraciones declarada se midió de acuerdo con una prueba estandarizada indicada anteriormente y puede usarse para comparar una herramienta con otra.

El valor de emisión de vibraciones declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.



Advertencia: El valor de emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de las formas en que se utiliza la herramienta. utilizado dependiendo de los siguientes ejemplos y otras variaciones sobre cómo se utiliza la herramienta: -
 Cómo se usa la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.
 La herramienta está en buenas condiciones y bien mantenida.
 Utilice el accesorio adecuado para la herramienta y asegúrese de que esté afilada y en buenas condiciones.
 La rigidez del agarre en los mangos.
 Y la herramienta se está utilizando según lo previsto por su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta puede provocar el síndrome de vibración mano-brazo si su uso no se gestiona adecuadamente



Advertencia: identificar las medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta

todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está funcionando inactiva, además del tiempo de activación) .Nota El uso de otras herramientas reducirá el período de trabajo de los usuarios en esta herramienta.

Ayudando a minimizar el riesgo de exposición a vibraciones. SIEMPRE use cinceles, taladros y cuchillas afilados

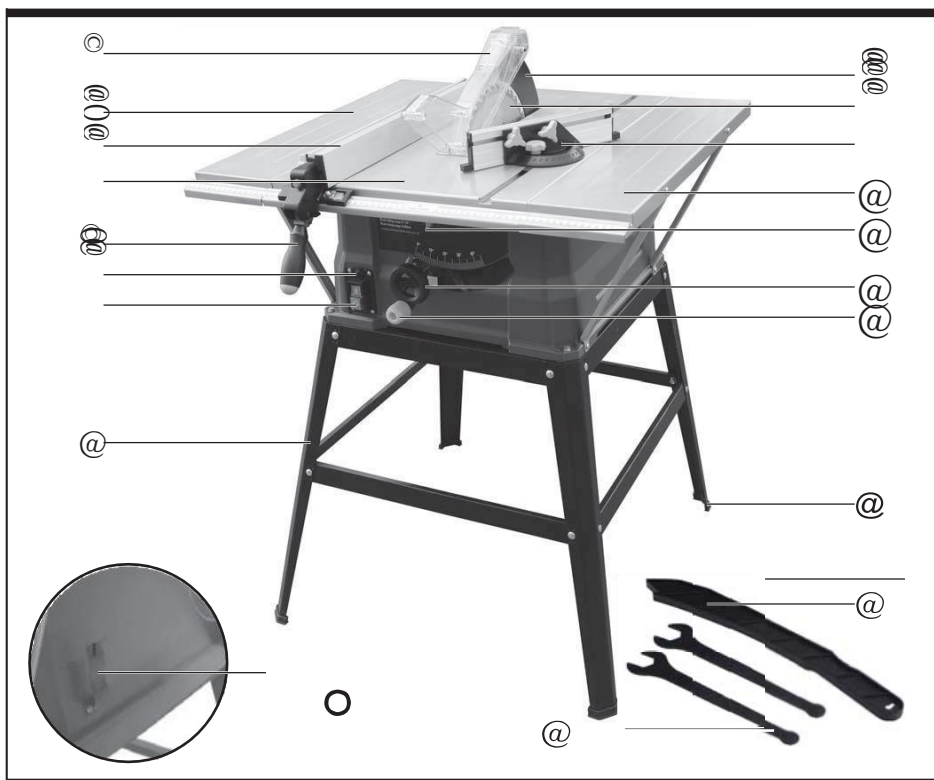
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y manténgala bien lubricada (cuando corresponda)

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10 ° C o menos

Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración a lo largo de varios días.

Vigilancia de la salud

Todos los empleados deben formar parte del plan de vigilancia de la salud de un empleador para ayudar a identificar cualquier enfermedad relacionada con las vibraciones en una etapa temprana, prevenir la progresión de la enfermedad y ayudar a los empleados a permanecer en el trabajo.



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Empuje la palanca | 11. Espada |
| 2. Estar | 12. Calibre de inglete |
| 3. Interruptor encendido / apagado | 13. Mesa de extensión derecha |
| 4. Interruptor de reinicio de sobrecarga | 14. 14. Mango de bloqueo de bisel |
| 5. Manija de bloqueo de la guía de corte al hilo | 15. Volante de ajuste de bisel |
| 6. Mesa de trabajo | 16. Perilla de ajuste de altura |
| 7. Tope paralelo | 17. Pie de goma |
| 8. Mesa de extensión izquierda | 18. Palo de empuje |
| 9. Protector de la hoja | 19. Llave de hoja |
| 10. Cuchillo separador | |

DATOS TÉCNICOS

Artículo No	TS15007 TS15007-6 TS15007-9 (INMENTRO Plug)	UTS15007
Volts:	220-240V~50/60Hz	110-120V~ 60Hz
Power Input:	1500W	1500 W
No-load speed:	4500/min	4500/min
Blade size:	Ø254x2.8xØ15.9mm	10"x7/64"x5/8"
Max cutting capacity:	85mm (90°) / 60mm (45°)	85mm (90°) / 60mm (45°)
Table size:	810x730mm	810x730mm
Blade tilting range:	0- 45°	0- 45°
Weight:	27.5kg	27.5kg

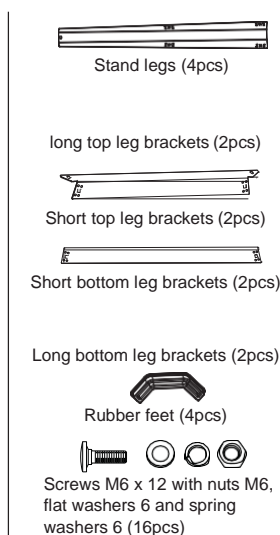


Fig. 1

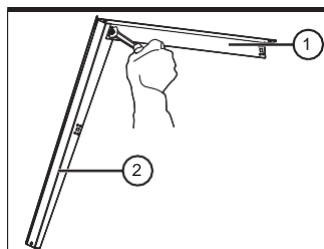


Fig. 2

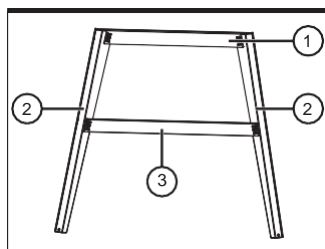


Fig. 3

⚠ Advertencia: Antes de usar su sierra de mesa, lea atentamente el manual de instrucciones.

⚠ Advertencia: Retire con cuidado la sierra de mesa de la caja y retire el espuma de polietileno protectora alrededor del motor.

⚠ Advertencia: No conecte a la fuente de alimentación antes del montaje, ajuste y mantenimiento.

MONTAJE DE LA SIERRA DE MESA

Para montar el pedestal (Fig. 1-5)

- Desembale todas las piezas y agrúpelas por tipo y tamaño Consulte la Fig. 1 para conocer las cantidades correctas.

- Coloque un soporte de pata superior largo (1) a la parte superior de una pata (2) usando un tornillo, una arandela plana, una arandela de resorte y una tuerca hexagonal (Fig. 2)

NOTA: No apriete los pernos hasta que el soporte esté correctamente alineado (vea el paso # 8).

- Conecte el otro extremo del soporte de la pata superior larga (1) a la parte superior de otra pata (2) usando un tornillo, una arandela plana, una arandela de resorte y una tuerca hexagonal.

- Coloque un soporte de pata inferior largo (3) en el centro de cada pata (2) usando un tornillo, una arandela plana, una arandela de resorte y una tuerca hexagonal. Esto completa la sección del marco frontal (Fig. 3).

- Monte la sección del bastidor trasero exactamente de la misma manera. Una los conjuntos de bastidor delantero y trasero a los dos soportes superiores cortos (4) y dos soportes inferiores cortos (5) usando un tornillo, una arandela plana, una arandela de resorte y una tuerca hexagonal (Fig. 4)

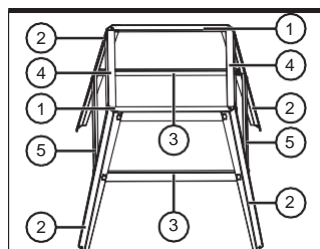


Fig. 4

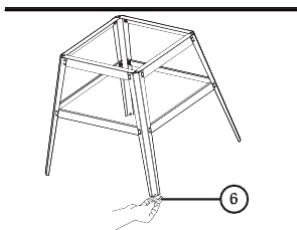


Fig. 5

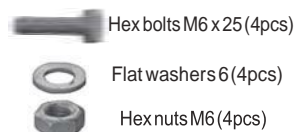


Fig. 6

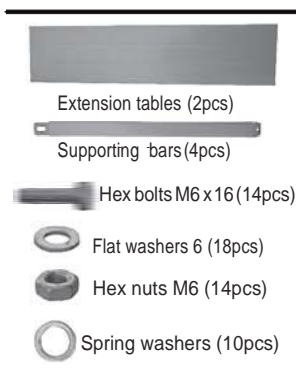


Fig. 6

- Inserte el pie de goma (6) en la parte inferior de cada pata (Figura 5).

- Coloque el soporte en una superficie nivelada y ajústelo de modo que todas las patas estén en contacto con el piso y estén en ángulos similares al piso. Apriete todos los tornillos.

- NOTA: El soporte no debe balancearse después de haber apretado todos los pernos.

- 1. Coloque la sierra de mesa en el soporte (Fig. 6)

- Coloque el soporte en una superficie nivelada y nivele el soporte al piso.

- Coloque la sierra de mesa en la parte superior del soporte, alineando los agujeros en la base con los agujeros en el soporte

- Inserte cuatro pernos hexagonales M6 x 25 (1) junto con arandelas planas 6 (2) en los orificios alineados.

- Apriete las cuatro tuercas hexagonales M6 (3) y los pernos hexagonales (1) NOTA: No apriete demasiado los pernos que sujetan la sierra al soporte, ya que dañaría la base de la sierra.

- 2. Para montar las mesas de extensión (Fig. 6-10)

- Se adjuntó la mesa de extensión izquierda a la principal

- mesa con tres arandelas planas 6, tres arandelas de resorte 6, tres tuercas hexagonales M6 y tres pernos hexagonales M6 x 16 (ver Fig. 6-8)



Fig. 7



Fig. 8



Fig 9

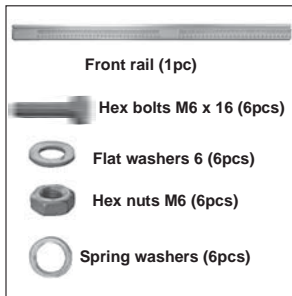


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

NOTE: One hole (1) on the extension table must be in the front after finished.

- Fije dos barras de soporte con la mesa de extensión con arandelas planas 6, arandelas de resorte 6, tuercas hexagonales M6 y pernos hexagonales M6 x 16. Coloque el otro extremo de las barras en el gabinete con arandelas planas 6, tuercas hexagonales 6 y pernos hexagonales M6 x 16 (Ver Fig. 9-10).

- Termine el conjunto de extensión derecho repitiendo el procedimiento anterior.

1. Para ensamblar el riel frontal (Fig. 11-13)

- Alinee los orificios del riel frontal con las mesas de extensión y la mesa principal.

- Asegure el riel frontal en su lugar con arandelas planas 6, arandelas de resorte 6, tuercas hexagonales M6 y pernos hexagonales M6 x16.



Push stick hold (2pcs)



Screws (4pcs)



Fig.14

1. Para montar el soporte de empuje (Fig.14)

Hay una palanca de empuje en el lado izquierdo del máquina . Puede conectar la barra de empuje con los cuatro tornillos suministrados y puede colocar la barra de empuje en la barra cuando no la utilice.

2. Para ensamblar la cuchilla separadora (Fig.15-16)

- Aflojar los ocho tornillos en cruz (1) con el destornillador y quitar el inserto de mesa. (Figura 15)
- Aflojar la tuerca de la cuchilla separadora con una llave de 10 mm (no incluida), quitar el tornillo M6 x 45, la arandela plana 6 y la tuerca hexagonal M6.
- Afloje la manija de bloqueo de bisel de la hoja e incline el volante de ajuste de bisel a 90 ° y gire la perilla de ajuste de altura para elevar la hoja a su posición más alta. Apriete la manija de bloqueo de bisel de la hoja.
- Afloje la perilla de tres alas (2) para insertar la cuchilla separadora (3) y empújela hacia abajo, cuando escuche un "clic", el pasador está bloqueado en el orificio de la cuchilla separadora.
 - Apretar el pomo de tres alas (2).
- Vuelva a instalar el inserto de la mesa.

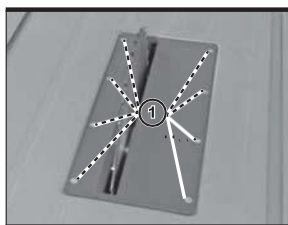
Riving knife with screw M₆ x 45flat washer₆ and hexnut_{M6} (1pc)



Fig. 17

1. Para ensamblar la guía de la hoja (Fig. 17-18) **ADVERTENCIA:** La protección de la hoja de la sierra debe estar en posición en todo momento para evitar el contacto con la hoja. Debe levantarse y colocarse sobre la pieza de trabajo cuando la pieza de trabajo pasa a través de la sierra.

- Coloque la protección de la hoja sobre la cuchilla separadora de modo que el orificio de la protección y el orificio de la cuchilla separadora estén alineados.
- Insertar el tornillo M6 x45 y montar la arandela plana 6 y la tuerca hexagonal M6.

- Apriete la tuerca hexagonal lo suficiente para que el protector descansa sobre la superficie de la mesa, pero se levante cuando la pieza de trabajo se empuja hacia la mesa.

- El protector de la hoja **DEBE** estar en su lugar.

ADVERTENCIA: La protección de la hoja debe volver a su posición de reposo después de cortar la pieza de trabajo.

2. Para ensamblar la guía paralela a la mesa (Fig. 19-21)

- La manija de bloqueo de la guía de corte al hilo se puede montar a la izquierda o derecha del tubo de la guía de corte al hilo, como se muestra en las Figuras 19 y 20.

- Afloje la manija de bloqueo, coloque la guía de corte al hilo en la mesa de la sierra, mantenga la guía nivelada sobre la mesa, luego empuje hacia abajo la manija de bloqueo de la guía de corte al hilo para bloquear la guía de corte al hilo en su posición.

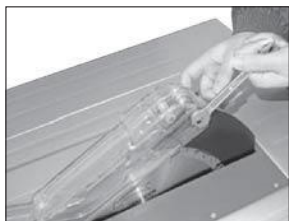


Fig. 18

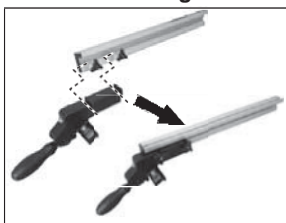


Fig. 19

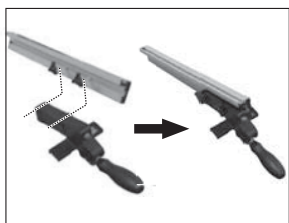


Fig. 20



Fig. 21



1. Para usar el puerto de extracción de polvo (Fig. 22) **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de incendio, limpie y retire el aserrín de debajo de la sierra con frecuencia.

- Para evitar la acumulación de aserrín dentro de la carcasa de la sierra, para obtener el mejor resultado, conecte una manguera de aspiración (no incluida) al puerto de extracción de polvo. No opere la sierra con la manguera en su lugar a menos que la aspiradora esté encendida.

- Si la sierra se opera sin una aspiradora conectada, parte del polvo saldrá por

Figura 22

puerto de extracción de polvo. Después de un uso prolongado,

El sistema de recolección de polvo de la sierra puede convertirse obstruido.

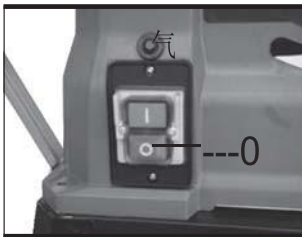


Fig. 23

CONTROLES DE OPERACION

On-Off safety switch (Fig. 23)

1. Interruptor de seguridad de encendido y apagado (Fig. 23)

ADVERTENCIA: Antes de encender el interruptor, asegúrese de que la protección de la hoja esté correctamente instalada y funcionando correctamente.

Para poner en marcha la máquina, coloque el interruptor (1) en la posición ON. (Vea la Fig. 23) Cuando encienda el interruptor, párese a cada lado de la hoja y nunca frente a ella.

Deje que la hoja alcance la velocidad máxima antes de cortar. Para detener la máquina, coloque el interruptor en la posición de APAGADO

2. Interruptor de reinicio de sobrecarga (Fig. 23)
Esta sierra está equipada con un interruptor de reinicio de sobrecarga. Está situado en la parte superior inmediata del interruptor de seguridad On-Off.

El interruptor de reinicio (2) (Ver Fig. 23) reiniciará el motor después de que se apague debido a sobrecarga o bajo voltaje.

Si el motor se detiene durante la operación, empuje el interruptor a la posición de APAGADO. Espere aproximadamente cinco minutos para que el motor se enfríe y presione el interruptor de reinicio. Ahora puede volver a cambiar a la posición ON.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones y evitar un arranque accidental cuando se presiona el interruptor de reinicio, el interruptor de encendido y apagado debe estar en la posición de apagado y el cable de alimentación debe desenchufarse del tomacorriente mientras la sierra se está enfriando. El sobrecalentamiento puede ser causado por un cable de extensión de tamaño insuficiente, un cable de extensión demasiado largo, piezas desalineadas o una cuchilla desafilada. inspeccione la sierra para ver si está configurada correctamente antes de volver a usarla.

2. Perilla de ajuste de altura (Fig. 24)

La perilla de ajuste de altura (1) se usa para subir y bajar la hoja. Gire hacia la derecha para bajar la hoja y hacia la izquierda para subirla. (Ver Fig.24)

3. Volante de ajuste de bisel (Fig. 24)

El volante de ajuste de bisel (2) se utiliza para inclinar la hoja para cortar en bisel. Afloje la manija de bloqueo de bisel, luego gire el volante de ajuste de bisel en sentido horario para inclinarlo hacia la izquierda y en sentido antihorario para inclinarlo hacia la derecha (Ver Fig.24)





Fig. 25

1. Mango de bloqueo de bisel (Fig. 24)

La manija de bloqueo de bisel (3) bloquea la hoja en el ángulo de inclinación deseado. Para aflojarlo, gírelo en sentido antihorario. Cuando ajuste el ángulo de corte, aflójelo completamente. Antes de encender la sierra de mesa, asegúrese de que esté bien apretada para que la hoja no se mueva durante la operación de la sierra de mesa (Ver Fig.24)

2. Cuchillo separador

Esto separa el corte de sierra en una pieza de trabajo. Esto evita posibles atascos y contragolpes.

3. Tope paralelo

Esta cerca se utiliza para todas las operaciones de rasgado. Nunca rasgue a mano alzada sin la guía en su lugar y bloqueada de forma segura.

4. Calibre de ingletes

La cabeza se bloquea en la posición deseada para cortes transversales o ingletes apretando la manija de bloqueo.

Cíérrelo siempre de forma segura cuando esté en uso.

Palo de empuje (Fig.25)

Los palos de empuje son dispositivos que se utilizan para empujar con seguridad una pieza de trabajo a través de la hoja en lugar de usar las manos. Pueden estar hechos de madera de desecho en varios tamaños y formas para ser utilizados en un proyecto específico. El palo debe ser más estrecho que la pieza de trabajo, con una muesca de 90 ° en un extremo y una forma que permita agarrarlo en el otro extremo.

Utilice un palo de empuje siempre que la guía esté a 2 "(5 cm) o más de la hoja. Se debe usar un palo de empuje en lugar de la mano del usuario para guiar el material entre la guía y la hoja. Cuando use un palo de empuje, el extremo posterior del tablero debe ser cuadrado.

Un palo de empuje contra un extremo desigual podría resbalar o empujar la pieza de trabajo lejos de la guía. **ADVERTENCIA:** No coloque la palanca de empuje en la parte posterior de la pieza de trabajo, el contragolpe puede resultar de la palanca de empuje que pellizca la pieza de trabajo y atasca la hoja en la ranura de la sierra si está colocada incorrectamente. Puede causar lesiones personales graves.



Fig. 26

OPERACIONES BÁSICAS DE LA SIERRA DE MESA

Por razones de seguridad, verifique que el operador haya leído la sección titulada Pautas generales de seguridad para la sierra de mesa antes de operar esta sierra. Verifique lo siguiente antes de cada vez que use la sierra de mesa:

- La hoja está apretada.
- La perilla de bloqueo del bisel de la hoja está bloqueada.
- Si se rasga, la perilla de bloqueo de la guía de corte al hilo está apretada y la guía está paralela a la ranura de la guía de ingletes y la hoja.
- Si está cortando, la perilla de la guía de ingletes está apretada.
- La protección de la hoja y la cuchilla separadora están en su lugar y funcionan correctamente.
- Se usan gafas de seguridad.
- El incumplimiento de estas reglas de seguridad aumentará en gran medida las posibilidades de lesiones. Antes de usar la sierra de mesa, pule la mesa con una cera de pulido para automóviles para mantenerla limpia y facilitar el deslizamiento de la pieza de trabajo..

Hay dos tipos básicos de cortes de sierra de mesa: rasgado y transversal. Desgarrar se refiere a cortar a lo largo de la fibra y la pieza de trabajo. El corte transversal se refiere a cortar a lo ancho o a lo ancho de la fibra de la pieza de trabajo. Esta distinción puede ser difícil de hacer con materiales artificiales. Por lo tanto, cortar una pieza de material a un ancho diferente es desgarrar, y cortar a lo largo de la dimensión corta es cortar.

Ninguna operación se puede realizar de forma segura a mano alzada: el corte al hilo requiere el uso de la guía de corte al hilo y el corte transversal requiere el uso de una guía de ingletes. Nunca use la guía de corte al hilo y la guía de ingletes al mismo tiempo durante la operación de corte.

ADVERTENCIA: No utilice más de una guía de corte al hilo o una combinación de una guía de ingletes y una guía de corte al hilo al mismo tiempo durante una operación de corte. Ripping (Fig. 26)

- Remove the miter gauge, and secure the rip fence to the table .
- Raise the blade until it is approximately 1/8" (3.2 mm) above the top of the work piece.
- Place the work piece flat on the table and against the fence so that the larger portion of



Fig. 27

- Retire el calibre de ingletes y asegure la guía de corte al hilo a la mesa.
- Levante la hoja hasta que mida aproximadamente 1/8 " (3,2 mm) por encima de la parte superior de la pieza de trabajo.
- Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa y contra la guía de modo que la parte más grande de la pieza de trabajo quede entre la hoja y la guía. Mantenga la pieza de trabajo aproximadamente a 1 " (2,5 cm) de distancia de la hoja.
- Encienda la sierra y espere a que la hoja alcance la velocidad máxima.
- Introduzca lentamente la pieza de trabajo en la hoja empujando hacia adelante la sección de la pieza de trabajo que pasará entre la hoja y la guía.
- No coloque los pulgares sobre la superficie de la mesa. Sostenga siempre la pieza de trabajo mientras la hoja está girando. No lo suelte para alcanzar la palanca de empuje. Cuando ambos pulgares toquen el borde frontal de la mesa, complete el corte con un palillo.

Utilice siempre la palanca de empuje al realizar operaciones de extracción.

- Continúe empujando la pieza de trabajo con la varilla de empuje hasta que pase la protección de la hoja y despeje la parte posterior de la mesa.
- No tire de la pieza de trabajo hacia atrás mientras la hoja esté girando. Apague el interruptor y desenchufe el cable de alimentación. Espere hasta que la hoja se detenga por completo y deslice la pieza de trabajo hacia afuera.

1. Corte de bisel (Fig. 27)

El corte en bisel es lo mismo que en el corte, excepto que el ángulo de bisel de la hoja se establece en un ángulo distinto de "0".

ADVERTENCIA: La pieza de trabajo y la guía deben estar en el lado derecho de la hoja al cortar.

2. Desgarrando trozos pequeños

ADVERTENCIA: Evite lesiones causadas por el contacto con la hoja. No utilice esta sierra para hacer cortes a través de menos de 1/2 " (13 mm).

- No es seguro rasgar trozos pequeños. En su lugar, rasgue una pieza más grande para obtener el tamaño de la pieza deseada.
- Al rasgar una pieza de trabajo pequeña, no es seguro colocar la mano entre la hoja y la guía de corte al hilo. Utilice uno o más palos de empuje para empujar la pieza de trabajo completamente más allá de la hoja.

1. Corte transversal (Fig. 28)

- Retire la guía de corte al hilo y coloque la guía de ingletes en la ranura de la guía de ingletes en la mesa.
- Levante la hoja hasta que esté aproximadamente 1/8 " (3,2 mm) por encima de la parte superior de la pieza de trabajo.
- Sostenga la pieza de trabajo firmemente contra la guía de ingletes, con la trayectoria de la hoja alineada con la línea de corte deseada. Mueva la pieza de trabajo a 2,5 cm (1 pulgada) de la hoja.
- Encienda la sierra y espere a que la hoja alcance la velocidad máxima. No se pare directamente en línea con la trayectoria de la hoja de sierra. En cambio, párese del lado donde se realiza el corte.



Fig. 28

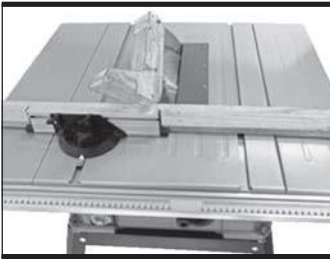


Fig. 29



Fig. 30



Fig. 31

- Levante la hoja hasta que esté aproximadamente 1/8 "(3,2 mm) por encima de la parte superior de la pieza de trabajo.
- Sostenga la pieza de trabajo firmemente contra la guía de ingletes, con la trayectoria de la hoja alineada con la línea de corte deseada. Mueva la pieza de trabajo a 2,5 cm (1 pulgada) de la hoja.
- Encienda la sierra y espere a que la hoja alcance la velocidad máxima. No se pare directamente en línea con la trayectoria de la hoja de sierra. En cambio, párese del lado donde se realiza el corte.
- Mantenga la pieza de trabajo contra la cara de la guía de ingletes y plana contra la mesa. Empuje lentamente la guía de ingletes con la pieza de trabajo a través de la hoja.
- No intente tirar de la pieza de trabajo hacia atrás mientras la hoja está girando. Apague el interruptor y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de deslizar con cuidado la pieza de trabajo hacia afuera. **ADVERTENCIA:** Para evitar la inestabilidad, coloque siempre la superficie más grande de la pieza de trabajo sobre la mesa cuando realice cortes transversales y / o cortes transversales en bisel.
- Bevel crosscutting 0°- 45° blade bevel & 90° miter angle (Fig. 29)

This operation is the same as crosscutting, except that the blade is at a bevel angle other than 0°.

- Adjust the blade to the desired angle, and then tighten the blade bevel-locking knob.
- Tighten the miter locking handle at 90°.
- Hold the work piece firmly against the face of the miter gauge throughout the cutting operation .

1. Compound miter crosscutting 0°- 45° blade bevel & 0°- 45° miter angle (Fig. 30) This sawing operation combines a miter angle with a bevel angle.

- Set the miter gauge to the desired angle .
- Set the blade bevel to the desired bevel angle, and tighten the blade bevel-locking knob.
- Hold the work piece firmly against the face of the miter gauge throughout the cutting operation.

Ingleteado: ángulo de inglete de 0° - 45° (Fig. 31) Esta operación es la misma que el corte transversal, excepto que el calibre de inglete está bloqueado en un ángulo distinto de 90° .

- Coloque la hoja en un ángulo de bisel de 0° y apriete la perilla de bloqueo del bisel de la hoja.

Coloque la guía de ingletes en el ángulo de inglete deseado y fijela en su posición apretando la manija de bloqueo de la guía de ingletes.

- Sostenga la pieza de trabajo firmemente contra la cara de la guía de ingletes durante toda la operación de cort

AJUSTAMIENTO

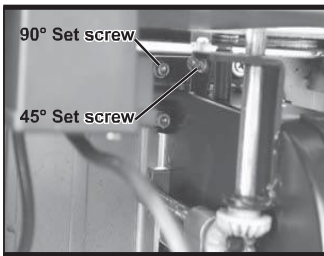


Fig. 32

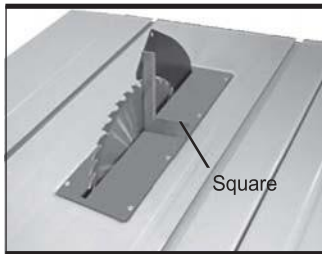


Fig. 33

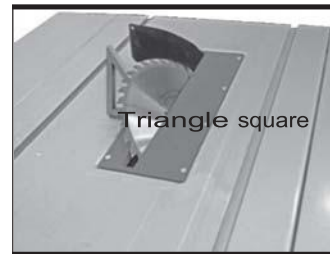


Fig. 34

Ajuste de los topes de bisel (Fig. 32-34) Esta sierra tiene topes positivos que colocarán rápidamente la hoja de la sierra a 90° o 45° de la mesa. Los ajustes de ángulo de la sierra se han establecido en fábrica y, a menos que se dañen durante el envío, no deberían requerir ajustes durante el montaje. Después de un uso prolongado, es posible que deba comprobarse.

- Realice ajustes solo si es necesario.
- - Desenchufe la sierra.
- - Retirar la protección de la hoja.
- - Levante la hoja a la altura máxima girando la perilla de ajuste alto en sentido antihorario.
- - Con una escuadra, coloque la hoja exactamente a 90° .
- - Si la hoja deja de biselar antes de llegar a 90° , afloje el tornillo de tope (ubicado a la izquierda debajo de la mesa) (Fig. 32) con la llave hexagonal (no incluida), y luego ajústela a 90° .
- - Con la hoja en go0, gire lentamente el tornillo de ajuste de go0-stop hasta que sienta resistencia. Bisele un poco la hoja para alejarla de go0 y luego vuelva a detenerla.
- - Vuelva a medir el ángulo y repita el ajuste del tope según sea necesario hasta que la hoja se detenga en
- cosa muy pegajosa.
- - Configure el tope de 45° de la misma manera. El tornillo de fijación para el tope de

45 ° se encuentra a la derecha debajo de la mesa.

MANTENIMIENTO

Desconecte siempre el dispositivo antes de realizar cualquier ajuste o operación de mantenimiento. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio para evitar un peligro. Desconectar de la fuente de alimentación inmediatamente si el cable de alimentación está dañado

1. Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpiar periódicamente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.
- Si la suciedad no desaparece, utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas de plástico.

ADVERTENCIA: ¡Asegúrese de que no llegue agua al interior de la herramienta eléctrica!

2. Lubricación

Todos los cojinetes del motor se lubrican permanentemente en fábrica y no requieren lubricación adicional. Use grafito o silicona para lubricar todas las partes mecánicas de la sierra de mesa donde haya una varilla roscada o de piñón. Las hormigas vegetales secas no retienen aserrín como aceite o grasa.

3. Transporte

- Al transportar la máquina, utilice únicamente dispositivos de transporte y nunca utilice protectores para la manipulación, elevación o transporte.
- Durante el transporte, debe cubrirse la parte superior de la hoja de sierra; por ejemplo por el guardia.

4. Almacenamiento

Guarde la máquina, las instrucciones de funcionamiento y, en su caso, los accesorios en el embalaje original. De esta forma siempre tendrás toda la información y piezas listas a mano. Embale bien el dispositivo o utilice el embalaje original para evitar daños durante el transporte. Mantenga siempre la máquina en un lugar seco.

PRECAUCIÓN: Si una de estas piezas: el protector de la hoja I el inserto de la mesa está dañado, puede reemplazarlo usted mismo.

1. Para reemplazar la hoja (Fig. 15, 18, 35-36) Cuando necesite reemplazar la hoja de sierra, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Desenchufe la sierra.
- Afloje la tuerca hexagonal y retire la protección de la hoja.

(consulte la Fig.18)

- Gire la perilla de ajuste de altura en el sentido de las agujas del reloj para dejar caer la hoja de sierra a la posición más baja. Afloje los ocho tornillos en cruz y retire el inserto de la mesa. (Figura 15)
- Gire el volante en sentido antihorario para elevar la hoja a la altura máxima.

- Con una llave de hoja de extremo abierto, coloque el extremo abierto plano en las partes planas de la brida exterior de la hoja.
- Con la otra llave de hoja de extremo abierto, coloque el extremo abierto plano en las partes planas de la tuerca del eje. Sosteniendo ambas llaves firmemente, tire de la llave de la hoja de extremo abierto en la tuerca del eje hacia la parte delantera de la máquina.

ADVERTENCIA: El eje del árbol tiene roscas a izquierdas. Tenga mucho cuidado al aflojar la tuerca del eje. Mantenga un agarre firme en ambas llaves. No permita que las manos se deslicen y entren en contacto con



la hoja.

- Retire la tuerca del árbol, la brida exterior de la hoja y la hoja de sierra.

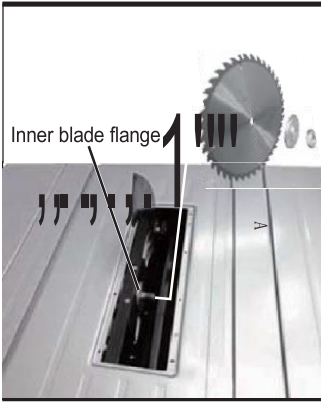


Fig. 36

Coloque una hoja nueva en el eje. Asegúrese de que los dientes de la hoja de sierra apunten hacia el lado frontal de la mesa de la sierra. Coloque la brida exterior y la tuerca en el eje y use llaves de hoja para apretar la tuerca de manera segura. árbol y la hoja firmemente ajustada en su posición.

- Baje la hoja de sierra a la posición de reposo y reemplace el inserto de la mesa.

- Reemplace la protección de la hoja.

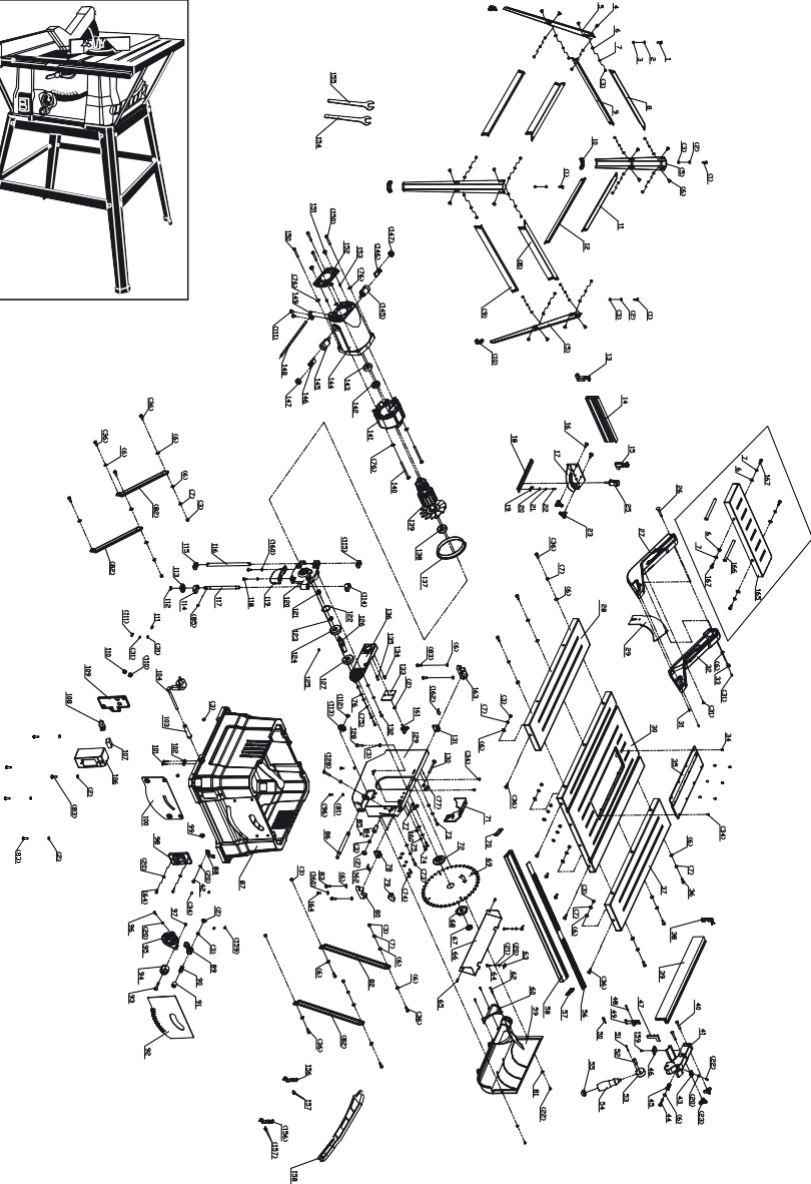
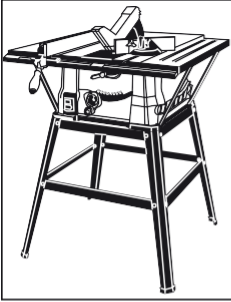
ADVERTENCIA: Verifique que la hoja de la sierra, la brida del eje y la tuerca estén asentadas correctamente y que la tuerca del eje esté bien apretada.

1. Reemplace el protector de la hoja y reemplace el inserto de la mesa, puede consultar las secciones "Para ensamblar la cuchilla separadora" y "Para ensamblar el protector de la hoja".

INGCO

EXPLODED VIEW

TS15007 UTS15007 TS15007-6 TS15007-9





Lista de partes de repuesto

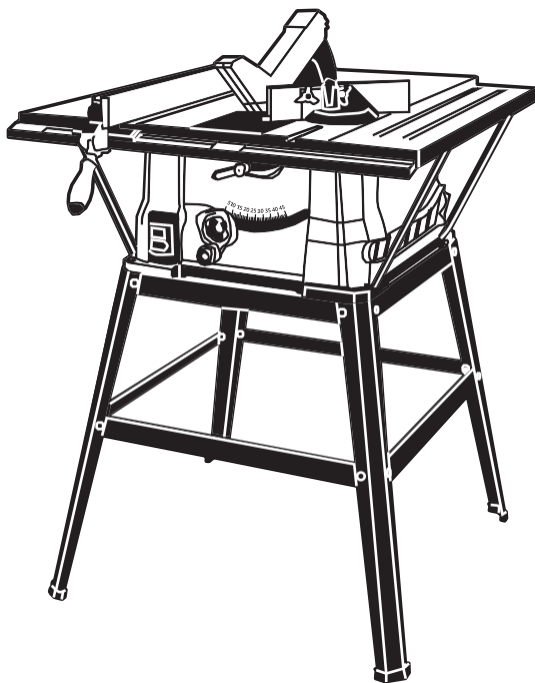
TS15007 UTS15007 TS15007-6 TS15007-9

NO.	Parte Descripción	Cant.	NO.	Parte Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza Hexagonal	4	43	Pointer	1
2	Arandela plana grande	11	44	Compress spring	1
3	Tuerca hexagonal	38	45	Screw B	1
4	Tornillo	16	46	Friction pad	1
5	Pata de pie	4	47	Stopper A	1
6	Arandela plana	56	48	Pin axis A	1
7	Arandela de resorte	37	49	Clamping screw	1
8	Soporte A	2	50	Clamping block	1
9	Soporte B	2	51	Spring pin	1
10	Pie de goma	4	52	Pin axis B	1
11	Soporte D	2	53	Eccentric wheel	1
12	Soporte C	2	54	Handle body	1
13	Bloque chipriota A	1	55	Handle cover	1
14	Tope paralelo para mitregau	1	56	Scale label	1
15	Bloque chipriota B	1	57	Closure plate B	1
16	Tornillo	2	58	Front rail	1
17	Calibre de inglete	1	59	Cover A	1
18	Cerca de corte	1	60	Cover B	1
19	Puntero	1	61	Flat washer	4
20	Arandela plana	7	62	Screw	4
21	Arandela de resorte	3	63	Flapper pin	2
22	Tornillo	3	64	Screw	4
23	Perilla de tres ángulos	4	65	Bolt	2
25	Perilla de bloqueo	1	66	Flapper pin	1
26	Tornillo	1	67	Thin nut	1
27	Protector de hoja (izquierda)	1	68	Outer flange	1
28	Mesa de extensión izquierda	1	69	Saw blade	1
29	Cuchillo de separación	1	70	Closure plate A	1
30	Mesa de trabajo principal	1	71	Liner	1
31	Tornillo	6	72	Inner flange	1
32	Protector de hoja (derecha)	1	73	Bolt	2
33	Tuerca de bloqueo	1	74	Screw	4
34	Tornillo	8	75	Spring washer	9
35	Cuchillo de separación	1	76	Flat washer	11
36	Tornillo	20	77	Screw	6
37	Mesa de extensión derecha	1	78	Rotating plate B	1
38	Tapón B	1	79	Friction plate	1
39	Tubo guía	1	80	Holder A	1
40	Tornillo	2	81	Big flat washer	4
41	poseedor	1	82	left and right support	4
42	Tornillo	2	83	Screw	6

INGCO**SPARE PART LIST****TS15007 UTS15007 TS15007-6 TS15007-9**

NO.	Part Description	Qty	NO.	Part Description	Qty
84	Locking bush	1	127	Soporte	1
85	Flat key	2	128	Tornillo	2
86	Lift adjustment lever	1	129	Montaje del cuerpo	1
87	Cabinet	1	130	Tornillo	1
88	Pointer	1	131	Plato giratorio (A)	1
89	Locking handle	1	132	Tornillo	3
90	Compress spring	1	133	Plato rivin g k nife	1
91	Locking handle cover	1	134	Bloque de posición	1
92	Angle label	1	135	Pin de posición	1
93	Screw	1	136	Fixed block	1
94	Rotary knob	1	137	Comodidad	1
95	Handwheel	1	138	Soporte	1
96	Screw	3	139	Ensamblaje del rotor	1
97	Locking nut	1	140	Tornillo	2
98	On/Off switch	1	141	Estator	1
99	Nut	1	142	Soporte	1
100	Strengthen liner	1	143	Anillo de amortiguación	1
101	Screw	2	144	Caso	1
102	Pin	1	145	Portaescobillas	2
103	Anti-bending jacket	1	146	Cepillo	2
104	Plug wires	1	147	Tuerca	2
106	Switch box assembly	1	148	Motor electrico	1
107	Capacitance	1	149	Tablero de prensado	1
108	Overload protection	1	15	Tornillo	4
109	Switch box cover	1	151	Tornillo	2
110	Tight line	2	152	Cubrir	1
111	Screw	4	153	Tornillo	2
112	Shaft Collar	2	154	Llave de hoja A	1
113	Bevel gear	2	155	Llave de hoja B	1
114	Position block	2	156	Empuje la palanca	2
115	Column-pad	2	157	Tornillo	4
116	Guide column	1	158	Palo de empuje	1
117	Lifting pole	1	159	Tornillo	7
118	Screw	2	160	Arandela plana grande	7
119	Lower board	1	161	Veleta	1
120	Front cover	1	162	Película de brecha	2
121	Oil-bearing	1	163	Titular A	1
122	Hole collar	1	164	Tornillo	1
123	Shaft collar	1	165	Mesa auxiliar trasera	1
124	Gear	1	166	Soporte de mesa auxiliar trasero	2
125	Woodruff key 5x6.5	1	167	Tornillo	4
126	Axis	1			

INGCO



INGCO TOOLS CO., LIMITED

www.ingco.com

MADE IN CHINA

1019.V06

TS15007 UTS15007 TS15007-6 TS15007-9